

# **Condizioni Generali di Vendita di Foundry Service GmbH per clienti commerciali.**

## **1 Informazioni generali – Ambito di applicazione**

1. Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano a tutti i rapporti commerciali presenti e futuri tra Foundry Service GmbH e i suoi clienti commerciali (Committenti).
2. Ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Vendita, per "cliente commerciale" si intende una persona fisica o giuridica o un'associazione di persone avente capacità giuridica che, nel concludere un negozio giuridico, agisce nell'esercizio della sua attività commerciale o professionale autonoma.
3. Eventuali Condizioni Generali di Contratto divergenti, contrastanti o complementari, seppur note, non costituiscono parte integrante del contratto, salvo espressa accettazione scritta della loro validità.
4. Qualora Foundry Service GmbH dovesse modificare le presenti Condizioni, le stesse andranno a costituire parte integrante del contratto, nella nuova versione trasmessa, se il Committente non si oppone entro un mese dalla comunicazione. Nel comunicare la nuova versione, Foundry Service GmbH sottolineerà che il silenzio da parte del Committente equivale ad un'accettazione delle Condizioni Generali di Vendita modificate.

## **2 Stipulazione del contratto**

1. Le offerte di Foundry Service GmbH non sono da considerarsi impegnative. Le informazioni fornite in cataloghi, opuscoli, offerte online e altri mezzi pubblicitari non hanno carattere vincolante. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e variazioni di forma, colore e/o peso, entro i limiti del ragionevole.
2. Attraverso l'ordinazione di una fornitura o prestazione, il Committente dichiara in maniera vincolante di voler acquistare la fornitura o prestazione ordinata. È diritto di Foundry Service GmbH accettare l'offerta contenuta nell'ordine entro 2 settimane dal ricevimento della stessa.
3. La stipulazione del contratto si perfeziona con riserva della puntualità e della correttezza delle consegne da parte dei subfornitori. Tale riserva decade qualora la mancata correttezza o puntualità delle consegne sia attribuibile alla responsabilità di Foundry Service GmbH, in particolare in caso di mancata o ritardata stipulazione di un contratto adeguato con i subfornitori.

## **3 Prezzi**

1. I prezzi in euro si intendono franco deposito, imballaggio e spedizione esclusi, al netto dell'IVA a norma di legge.
2. I prezzi riportati sul catalogo corrispondono ai prezzi validi al momento della stampa. L'azienda si riserva il diritto di correggere eventuali errori di stampa. Valgono i prezzi in vigore al momento della stipula del contratto.
3. Qualora l'esecuzione dell'ordine accettato da Foundry Service GmbH si protragga per un lasso di tempo superiore a 3 mesi, inteso come periodo intercorrente tra la data di conferma dell'ordine da parte di Foundry Service GmbH e la data di dichiarazione della disponibilità di spedizione da parte di Foundry Service GmbH, la stessa azienda è autorizzata a far valere i rincari addebitabile nell'ambito dell'esecuzione dell'ordine dai suoi stessi subfornitori o subvenditori o da terzi, nella stessa misura e sotto forma di maggiorazione del prezzo contrattuale pattuito nella conferma d'ordine o diversamente convenuto.

#### **4 Condizioni di pagamento**

1. Le fatture sono pagabili senza detrazioni entro 30 giorni dalla data di emissione. In caso di pagamento entro 14 giorni dalla data della fattura, viene accordato uno sconto del 2%.
2. Qualora sia in ritardo con il pagamento, il Committente è tenuto a pagare sulla somma dovuta un interesse pari al tasso di interesse base maggiorato dell'8%. Foundry Service GmbH è autorizzata ad addebitare un importo pari a EUR 2,50 per ogni sollecito inviato.
3. In caso di ritardo di accettazione da parte del Committente, l'esigibilità dell'importo dovuto ha inizio a decorrere dalla data della dichiarazione della disponibilità di spedizione.
4. Foundry Service GmbH si riserva espressamente il diritto di rifiutare assegni o cambiali. L'accettazione avviene sempre e soltanto salvo buon fine. Le spese di sconto e di cambio sono a carico del Committente e sono immediatamente esigibili.
5. Il Committente ha diritto a una compensazione solo qualora sia stabilita la validità legale delle sue contropretese o nel caso in cui queste siano riconosciute da Foundry Service GmbH.
6. Il Committente può esercitare un diritto di ritenzione soltanto nel caso in cui la sua contropretesa si basi sullo stesso rapporto contrattuale.

#### **5 Termini di consegna e prestazione, consegne parziali**

1. Date e termini di consegna sono vincolanti solo se espressamente garantiti come tali e necessitano di forma scritta.
2. Qualora Foundry Service GmbH fosse in ritardo con la consegna, il Committente è autorizzato a concedere per iscritto una proroga e, in caso di mancato rispetto del nuovo termine, ad annullare l'ordine della fornitura ritardata. La proroga, tuttavia, non può essere inferiore alle seguenti durate minime:
  - b. quattro settimane per l'esecuzione di interventi di riparazione su recipienti per il trasporto di masse fuse e impianti a induzione
  - c. tre mesi per la fabbricazione di trasportatori meccanici per masse fuse
  - d. tre mesi per la fabbricazione di impianti elettrici
  - e. tre mesi per contratti il cui oggetto si estende oltre la vendita di impianti a induzione e recipienti per il trasporto di masse fuse e relativi componenti accessori.
3. Qualora il mancato rispetto del termine di consegna sia ascrivibile a cause di forza maggiore, agitazioni sindacali, impedimenti non prevedibili o altri avvenimenti al di fuori del controllo di Foundry Service GmbH, in particolare anche nel caso in cui tali avvenimenti si verifichino presso i subfornitori, il termine di consegna viene prorogato per una durata adeguata.
4. Foundry Service GmbH ha diritto ad effettuare consegne parziali.
5. In qualsiasi momento e senza dover fornire alcuna spiegazione, Foundry Service GmbH ha diritto a pretendere il saldo delle fatture relative alle forniture parziali già consegnate prima di procedere con le consegne parziali successive. Il Committente può esercitare i diritti di ritenzione sanciti dagli Artt. 273, 320 del Codice Civile a condizione che questi si basino su contropretese riconosciute o legalmente valide.
6. Il rispetto dei termini di consegna pattuiti presuppone che il Committente presenti l'intera documentazione eventualmente richiesta, le autorizzazioni e i permessi necessari, in particolare i progetti, e che rispetti le condizioni di pagamento concordate e altri obblighi a lui spettanti. Se tali presupposti non sono soddisfatti puntualmente, i termini pattuiti vengono prorogati adeguatamente. Tale clausola non viene applicata nel caso in cui il ritardo sia ascrivibile a Foundry Service GmbH.
7. Nel caso in cui da un ritardo di consegna di Foundry Service GmbH dovesse derivare un danno comprovabile a carico del Committente, questi ha diritto a richiedere un

risarcimento pari allo 0,5% per ogni settimana completa di ritardo, fino ad un massimo del 5% del valore di fatturazione della fornitura che non potrà essere utilizzata per gli scopi previsti a causa del ritardo.

## **6 Spedizione, installazione e montaggio, passaggio del rischio**

1. La spedizione avviene a rischio e pericolo del Committente. Lo stesso vale per eventuali spedizioni di ritorno qualora il Committente non sia autorizzato a tali spedizioni.
2. Con la consegna della merce allo spedizioniere, al vettore o alla persona o soggetto altrimenti incaricati della spedizione, il rischio di un perimento o deterioramento fortuito della fornitura o prestazione passa al Committente. Tale clausola è altresì applicabile alle consegne parziali o nel caso in cui Foundry Service GmbH debba fornire prestazioni successive, ad es. spedizione, trasporto o installazione. Su richiesta e a spese del Committente, Foundry Service GmbH stipulerà un'assicurazione contro il furto, la rottura, i danni da trasporto, l'incendio, i danni provocati dall'acqua e altri tipi di danni.
3. Qualora la spedizione ritardi per circostanze ascrivibili al Committente, il rischio passa al Committente a partire dal giorno in cui viene annunciata la disponibilità di spedizione; Foundry Service GmbH è tenuta però, su richiesta e a spese del Committente, a stipulare le assicurazioni da questi richieste. Foundry Service GmbH si riserva il diritto di immagazzinare la merce, a condizione che sussistano circostanze giustificate. Le spese di magazzinaggio sono a carico del Committente.
4. Qualora la consegna, il recapito, l'avvio e l'esecuzione dell'installazione o del montaggio, la presa in consegna in azienda o la prova di funzionamento subiscano ritardi per cause imputabili al Committente, oppure in caso di ritardo di accettazione da parte del Committente per motivi diversi, il rischio passa al Committente.
5. Se non diversamente concordato per iscritto, per l'installazione e il montaggio valgono le seguenti clausole:
  - a. Il Committente è tenuto a predisporre per tempo e a proprie spese quanto segue:
    - aa. tutti i lavori di sterro, muratura e altri lavori secondari estranei al settore, incluso il personale specializzato e ausiliario, i materiali e le attrezzature necessari
    - bb. i beni e i materiali di consumo necessari per il montaggio e la messa in funzione quali ponteggi, elevatori e altri dispositivi, combustibili e lubrificanti
    - cc. energia elettrica e acqua sul luogo d'impiego inclusi allacciamenti, riscaldamento e illuminazione
    - dd. locali sufficientemente grandi, asciutti e ad accesso riservato presso il luogo di montaggio adatti a custodire i componenti delle macchine, le apparecchiature, i materiali, le attrezzature ecc.; locali di lavoro e di ricreazione adeguati per il personale di montaggio, inclusi gli impianti igienico-sanitari confacenti al caso; il Committente è altresì tenuto ad adottare, per i beni di proprietà di Foundry Service GmbH e per il personale di montaggio operante in cantiere, le stesse misure di protezione che adotterebbe per i propri beni
    - ee. gli indumenti protettivi e i dispositivi di protezione necessari in base alle particolari condizioni del luogo di montaggio.
  - b. Prima che inizino i lavori di montaggio, il Committente è tenuto a fornire spontaneamente le informazioni necessarie circa il posizionamento di eventuali linee elettriche, del gas e dell'acqua o di impianti simili che non siano visibili, inclusi i dati statici necessari.
  - c. Prima che si proceda con l'installazione o il montaggio, i materiali e i beni necessari per l'avvio dei lavori devono essere portati sul luogo della prestazione o del montaggio e lo stato di avanzamento dei lavori preliminari deve essere tale da consentire l'avvio e l'esecuzione senza interruzioni dei lavori di installazione o di

montaggio convenuti. Le vie di accesso e il sito di installazione o montaggio devono essere spianati e sgombri.

- d. Il Committente è tenuto a documentare tempestivamente a Foundry Service GmbH le ore lavorate dal personale di montaggio (con cadenza settimanale) nonché il termine dell'installazione, del montaggio o della messa in funzione.
- e. Qualora, successivamente all'ultimazione dei lavori, Foundry Service GmbH dovesse richiedere il collaudo della fornitura, il Committente è tenuto a provvedervi entro due settimane. Nel caso in cui non provveda, il collaudo viene considerato eseguito. Il collaudo viene altresì considerato eseguito nel caso in cui il Committente, eventualmente al termine di una fase di prova concordata, inizi ad adoperare la merce fornita.

## **7 Riserva di proprietà**

1. Foundry Service GmbH si riserva il diritto di proprietà sulla fornitura e la prestazione fino al completo saldo dell'importo fatturato e di tutti i crediti derivanti dal corrente rapporto contrattuale.
2. Il Committente è tenuto a trattare con cura la merce fornita.
3. Il Committente è tenuto ad informare tempestivamente Foundry Service GmbH nel caso in cui terzi abbiano accesso alla fornitura, ad esempio in caso di pignoramento, nonché nel caso di eventuali danneggiamenti o distruzione della merce. Il Committente è tenuto a comunicare tempestivamente un eventuale cambio di proprietà della fornitura che esuli da una regolare transazione commerciale.
4. Foundry Service GmbH ha diritto a rescindere il contratto e a richiedere la restituzione della fornitura in caso di comportamento contrario alle disposizioni contrattuali da parte del Committente, in particolare in caso di ritardo nei pagamenti o di violazione di un obbligo derivante dal comma 2. o 3. della presente clausola, qualora il Committente non adempia al contratto entro i termini adeguatamente pattuiti.
5. Il Committente è autorizzato alla trasformazione o all'unione o commistione della fornitura con altre merci nell'ordinario andamento degli affari. La trasformazione, unione o commistione avviene per Foundry Service GmbH; il Committente custodisce la cosa così ottenuta (fornitura) per conto di Foundry Service GmbH con la normale diligenza del buon commerciante. In caso di trasformazione, unione o commistione con merci diverse che non siano di proprietà di Foundry Service GmbH, a Foundry Service GmbH spetta la comproprietà della fornitura in misura proporzionale al valore della merce fornita da Foundry Service GmbH e soggetta alla riserva di proprietà rispetto al valore dell'intera fornitura. Il Committente potrà considerarsi liberato dei summenzionati obblighi e dei diritti concordati e spettanti a Foundry Service GmbH soltanto nel momento in cui avrà provveduto a saldare per intero sul conto corrente di Foundry Service GmbH tutte le fatture emesse in relazione o in connessione all'ordine ricevuto da Foundry Service.
6. Il Committente è autorizzato a cedere a terzi la fornitura o la nuova fornitura ottenuta mediante una regolare transazione commerciale. Egli cede sin da ora a Foundry Service GmbH tutti i crediti derivanti dalla cessione a terzi della merce fornita da Foundry Service GmbH per un ammontare pari all'importo fatturato. Foundry Service GmbH accetta tale cessione. Successivamente alla cessione il Committente è autorizzato, salvo revoca, ad incassare il credito. Foundry Service GmbH si riserva il diritto di riscuotere da sé il credito qualora il Committente non adempia regolarmente ai suoi obblighi di pagamento e cada in mora.

## 8 Garanzia, obblighi di verifica, restituzione

1. In linea di principio Foundry Service GmbH risponde di eventuali difetti della fornitura, a propria discrezione, con una riparazione della merce fornita o una fornitura sostitutiva. Il Committente può inoltre far valere, a propria discrezione, i diritti previsti per legge. In caso di lieve inadempienza contrattuale, in particolare nel caso di difetti di lieve entità, il Committente non ha diritto a recedere dal contratto né a richiedere un risarcimento danni.
2. Nell'ambito della garanzia per i vizi della cosa venduta, Foundry Service GmbH non si assume alcuna responsabilità per difetti non riconoscibili o oltremodo difficili da riconoscere agli occhi di Foundry Service GmbH.
3. Il Committente sottostà agli obblighi di contestazione di cui all'Art. 377 del Codice di Diritto Commerciale, pertanto è tenuto a comunicare per iscritto a Foundry Service GmbH la presenza di eventuali difetti evidenti entro un termine di otto giorni a partire dal ricevimento della fornitura; in caso contrario, Foundry Service GmbH considererà la merce come fornita secondo contratto e accettata.
4. Qualora la merce ordinata venga regolarmente fornita da Foundry Service GmbH, il recesso dal contratto e la restituzione della fornitura sono consentiti unicamente previo espresso consenso di Foundry Service GmbH. Foundry Service GmbH addebita al Committente gli oneri amministrativi per la risoluzione del contratto, pari al 10% dell'importo fatturato.
5. Il Committente è soggetto all'onere della prova per tutti i requisiti di un'eventuale rivendicazione del diritto di garanzia rientranti nella sua sfera, in particolare del vizio stesso, del momento della determinazione del vizio, dell'osservanza di tutte le direttive riportate nelle istruzioni per l'uso relativamente all'utilizzo della merce fornita da Foundry Service GmbH e della tempestività della contestazione del vizio.
6. Per quanto riguarda le caratteristiche della fornitura, vale in linea di principio solo la descrizione della merce riportata nella conferma d'ordine scritta fornita da Foundry Service GmbH al Committente.
7. Il periodo di garanzia per le forniture e prestazioni di Foundry Service GmbH è il seguente:
  - a. Per la fornitura di merce di nuova fabbricazione e prestazioni d'opera
    - aa. un anno
    - bb. cinque anni se la prestazione fornita da Foundry Service figura come lavoro di costruzione
  - b. Per la fornitura di merci e beni usati
    - aa. un anno in caso di vendita degli stessi in via eccezionale a clienti privati
    - bb. in caso di vendita degli stessi a clienti commerciali, l'oggetto viene venduto così come mostrato e visionato con esclusione della garanzia. Il cliente commerciale è invitato ad esercitare il diritto di verifica sulla merce acquistata previsto dall'Art. 377 del Codice di Diritto Commerciale.

Qualora una delle clausole precedentemente riportate fosse inapplicabile, vale in alternativa il termine più breve consentito dalla legge.
8. La responsabilità di Foundry Service GmbH di una garanzia per vizi e prestazioni difettose, indipendentemente dal fatto che sussista o meno una colpa, viene esclusa nel momento stesso in cui l'oggetto fornito da Foundry Service GmbH viene utilizzato o messo in funzione in maniera inadeguata e non conforme alle istruzioni per l'uso fornite; spetta all'acquirente provare di non aver infranto le direttive incluse nelle istruzioni per l'uso.
9. Foundry Service GmbH non si assume garanzie ai sensi della legge. La validità delle garanzie del produttore resta inalterata.

## **9 Limitazioni di responsabilità**

1. In caso di violazione colposa lieve di un obbligo contrattuale da parte di Foundry Service GmbH, la responsabilità si limita ai danni medi diretti, tipici del contratto e prevedibili per la tipologia della fornitura, limitatamente ad un importo massimo di EUR 500.000,00. Ciò vale anche in caso di violazione colposa lieve di un obbligo contrattuale da parte di un rappresentante legale o incaricato. Foundry Service GmbH non risponde in caso di violazione colposa lieve di obblighi contrattuali non sostanziali. La summenzionata clausola si estende a tutti i diritti di risarcimento danni che vengano rivendicati in aggiunta alla prestazione e in sostituzione della prestazione, indipendentemente dal motivo, in particolare per difetti e violazioni di obblighi derivanti dal rapporto debitorio, da impossibilità o da atti non autorizzati.
2. Le predette limitazioni di responsabilità, qualora se ne presentasse eccezionalmente il caso, non si applicano ai diritti derivanti dalla responsabilità per il prodotto spettanti ai Committenti che sono clienti privati. Dette limitazioni non valgono inoltre in caso di danni fisici o alla salute o di perdita della vita imputabili a Foundry Service GmbH.
3. I diritti di risarcimento danni del Committente per vizi decadono dopo un anno dalla consegna della fornitura. Ciò non vale nel caso in cui Foundry Service GmbH sia imputabile di colpa grave, danni fisici e alla salute o perdita della vita.

## **10 Esclusione delle rivendicazioni per responsabilità da prodotto**

1. Il Committente è tenuto a sollevare Foundry Service GmbH da eventuali rivendicazioni di terzi fatte valere nei confronti della stessa conseguentemente ad un danno causato da un prodotto acquistato da Foundry Service GmbH e integrato in un prodotto finale diverso, qualora il prezzo del prodotto fornito da Foundry Service GmbH non risulti adeguatamente proporzionato rispetto al prezzo di vendita del prodotto finale. L'adeguatezza viene a mancare nel caso in cui il prezzo di vendita del prodotto finale superi di 2.000 volte il prezzo d'acquisto del prodotto fornito da Foundry Service GmbH.

## **11 Servizio Product Watch**

1. Foundry Service GmbH si impegnerà, nei limiti del possibile, a fornire anticipatamente informazioni circa la futura cessazione della produzione e/o della fornitura di determinati prodotti nonché a suggerire prodotti alternativi equivalenti (servizio Product Watch). La fornitura di informazioni di questo tipo non è sempre possibile; il Committente non può avanzare pretese giuridiche in merito alla fornitura di tali informazioni, neppure se richieste in maniera esplicita.
2. Il servizio Product Watch è gratuito per il Committente.
3. Foundry Service GmbH non si assume alcuna responsabilità per la correttezza e/o la tempestività delle informazioni fornite nell'ambito del servizio Product Watch. L'informazione secondo cui un prodotto non sarà più disponibile non esclude che il prodotto possa essere ancora reperito attraverso altre vie di approvvigionamento. Qualora Foundry Service GmbH suggerisca un prodotto alternativo, spetta al Committente verificare che il prodotto consigliato sia adatto ai suoi scopi. Foundry Service GmbH non si assume alcuna responsabilità in merito all'utilizzabilità del prodotto alternativo.
4. Le suddette limitazioni di responsabilità non valgono nel caso in cui Foundry Service GmbH fornisca informazioni false intenzionalmente o per grave negligenza. Le stesse limitazioni non sono inoltre applicabili in caso di danni fisici o alla salute e/o perdita della vita imputabili a Foundry Service GmbH.

## **12 Disposizioni finali**

1. Si applica il diritto della Repubblica Federale di Germania. Le disposizioni del diritto di compravendita internazionale (Convenzione ONU) non trovano applicazione.
2. Per tutte le controversie che dovessero derivare dal presente contratto, qualora il Committente sia un operatore commerciale, persona giuridica di diritto pubblico o patrimonio separato di diritto pubblico, unico foro competente è il Tribunale di Hagen. Lo stesso vale nel caso in cui il Committente non abbia un foro competente generale in Germania o nell'eventualità in cui la residenza o il domicilio non siano noti al momento dell'avvio dell'azione legale. Foundry Service GmbH ha tuttavia diritto ad adire le vie legali presso il foro competente generale del Committente.
3. Qualora singole disposizioni del contratto stipulato con il Committente, incluse le presenti Condizioni Generali di Vendita, dovessero essere o diventare totalmente o parzialmente nulle, ciò non pregiudica la validità delle restanti disposizioni. La clausola completamente o parzialmente nulla dovrà essere sostituita con una clausola il cui risultato economico corrisponda alla volontà delle parti determinata tramite interpretazione complementare del contratto; in ulteriore subordine si applica il diritto dispositivo.

## **13 Tutela della privacy**

1. I dati personali del Committente vengono conservati da Foundry Service GmbH esclusivamente per scopi di assistenza e informazione del cliente.
2. Qualora il Committente non desiderasse più ricevere informazioni, Foundry Service GmbH ne prenderà atto previo ricevimento di una comunicazione adeguata.